

Naturalizacija കൂടിയുമിമൈ *Acessível* ശുക്നം-മുടക്നക്
 without prior appointment **በዘይ ቅፀራ** sigurimet shoqërore pa takim
 marrja e shtetësisë information, advice/counseling *Informações, aconselhamento*

Gratuito കൂടുംപ ഒരുകിணൈപ്പു *Sosyal sigortalar*
 naturalisation i arritshëm இலவசம்

நியமனம் இல்லாத social insurances **Aile birleşimi** *Porodično spajanje*
 ከብ ቀረብ ብቐሊሉ ዝርከብ *Reagrupamento familiar*

Bilgi, danışma Randevusuz **Bez zakazanog sastanka**
 التأمينات الإجتماعية

Ücretsiz integration falas *Integrimi* **leje qëndrimi**

ஒரங்கிணைப்பு *Ricongiungimento familiare* **உட்குடிகுடி** *Удългудил*
Boravišna dozvola regroupimifamiljar *منح الجنسية*

Integracija family reunification *Integração*

الاندماج *Naturalizzazione* **ነፃ (ብጥርኡ ዝውሰድ፣ ምንም** *Ulaşılabilir*

കൂടുംപ ഒരുകിணൈപ്പு **Sem marcação prévia** *معلومات , نصاب*
Obaveštenja, saveti *لم الشمل* *Senza appuntamento* **ዘይብሓሎ** *Oturum izni*

accessible/obtainable **சமூகக் காப்புறுதி** *بدون موعد*

Autorizações de residência **Uyum / Entegrasyon** *Socijalna osiguranja*

ምውሃድ free of charge *தகவல், ஆலோசனை* *تصريح الإقامة*
Vatandaşlık alma **Permesso di soggiorno** *Segurança social*

residence permit *مجاني* *കുറുപ്പ, ምንኑ* *besplatno*

informacione, këshilla *Informazioni, pareri* *Assicurazioni sociali*
ጥርፍፍ ስድራ *يمكن الحصول عليها* **dostupno** *வதிவிட அனுமதி*



Décembre 2018

LA FRATERNITÉ

SERVICE SOCIAL SPÉCIALISÉ POUR IMMIGRÉ-E-S



Informations, conseils,
 appui gratuits
www.csp.ch/fraternite

CSP
 CENTRE SOCIAL PROTESTANT
 VAUD

LA FRATERNITÉ

POUR QUI ?

Toute personne étrangère ou suisse, recherchant des informations en lien avec la migration.

POUR QUOI ?

La Fraternité du CSP Vaud peut vous aider et répondre à vos questions dans les domaines suivants :

- Informations lors de votre arrivée en Suisse
- Lois, textes juridiques
- Administration
- Courriers officiels
- Statut, permis de séjour : transformation, renouvellement
- Mariage, faire venir sa famille (Regroupement familial)
- Sans-papiers
- Assurances sociales

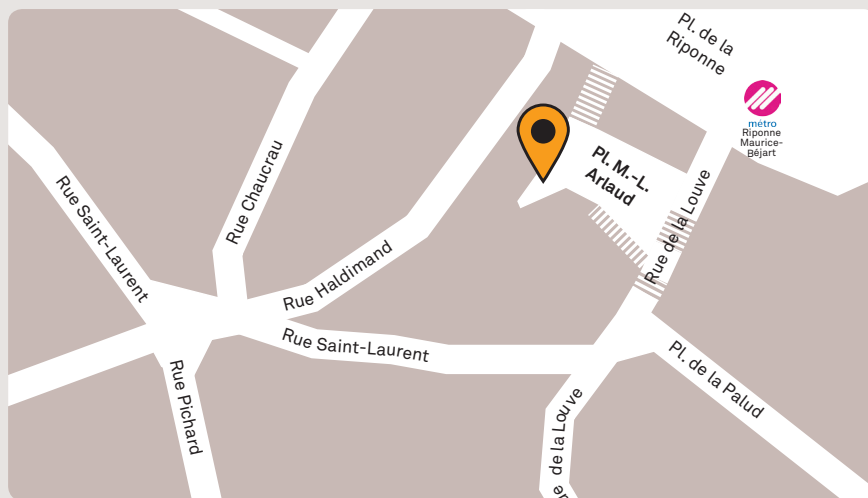
Jour Nos bureaux sont ouverts :

LU	8h à 12h / 14h à 17h30
MA	8h à 12h / 14h à 17h30
ME	14h à 17h30
JE	8h à 12h / 14h à 17h30
VE	8h à 12h / 14h à 17h

La Fraternité

Place Arlaud 2
1003 Lausanne
Tél. : 021 213 03 53
E-mail : frat@csp-vd.ch
www.csp.ch/fraternite

Nous répondons au téléphone pendant les heures d'ouverture excepté de 10h à 12h.



PERMANENCES INFO-CONSEIL MIGRATION

Accès à toutes les permanences sans rendez-vous, y compris pour les personnes sans-papiers.

LAUSANNE

Où ?

La Fraternité
Place Arlaud 2
1003 Lausanne

Permanences sociales :

Mardi et jeudi de 18h à 20h

Permanence pour les sans-papiers :

Vendredi de 9h à 12h

Ailleurs dans votre canton

QUEST LAUSANNOIS

Où ?

Rue de l'Industrie 1
1020 Renens

RIVIERA

Où ?

Rue de Jaman 8
1815 Clarens

BROYE

Où ?

Rue de Lausanne 39
1530 Payerne

JURA - NORD VAUDOIS

Où ?

Rue de la Tournelle 7-9
1350 Orbe

Dates et horaires sur
www.csp.ch/fraternite/permanences

Avec le soutien de

